

مستخلص الدراسة

عنوان البحث: لغة الجسد في القرآن الكريم: دراسة تركيبية سياقية دلالية

اسم الطالبة: حنان أحمد محمد بياري

اسم المشرف: أ.د. عبدالله بن عويقل السلمي

تتناول الدراسة لغة الجسد في القرآن الكريم بدراسة ألسنية حديثة تعتمد على المنظور السيميائي بأبعاده الثلاثة: التركيبي والدلالي والتداولي، للوقوف على ملامح لغات الجسد في القرآن الكريم، ودور المفسرين واللغويين في استنباط الدلالة، وتلمس الدراسة المعاني النفسية والانفعالية التي كانت الدافع لتمثل لغات الجسد، ودور لغات الجسد في الكشف عنها، وتدرس أيضا، معالم الشخصيات البشرية عبر الأزمان، وذلك بربط اللغة بجانبها النفسي والاجتماعي.

وقد اعتمدت الدراسة على المنهج التكاملي في دراسة الآيات وفق النظريات اللغوية، واستعمل الاستقراء - ما أمكن - كأداة بحثية في التتبع واستيفاء المعنى الشمولي.

وقد أسفر البحث عن عناصر التركيب المؤسسة وغير المؤسسة للغات الجسد التي تمثل في كل الأحوال أجزء كينونتها، وعن عناصر التدليل التي كان لها الدور الأساسي في تحديد الدال: (الهيئة)، والمدلول: (دلالة الهيئة)، وقد كشفت الدراسة عن المعاني الإيحائية السيميائية للأعضاء الإنسانية المستعملة في لغة الجسد، ووقفت على ما وراء المعاني من رمزيات دقيقة، وعلى تقسيم الأنماط البشرية حسب لغات أجسادها وما تنبثه من أفعال إنجازية متباينة، وقد كشفت الدراسة عن دور لغات الجسد في التخاطب والتأثير، وأنها تفوق اللغة الكلامية في دلالاتها كما أثبت ذلك الفصل التداولي، وأن التفسير لم يكن المحدد للأوحد للدلالة؛ لأن توصيف لغات الجسد ليس منصوفا عليه في كتاب ولا في نص إنما هي شفرات تواصلية مخترنة في العقول جيلا بعد جيل.

وأوصى البحث بأن تُعدّد لغات الجسد ضمن المستويات اللغوية جنبا إلى جنب مع الكتابة والقراءة والتحدث، وأن تعلم بشكل واع في منهج تعليمي خاص يقوي الحس الخطابي، والتواصل الاجتماعي، وينمي المهارة الإقناعية والتأثيرية، وأن يعد معجم موسوعي للغات الجسد في كلام العرب عامة، كما أوصى بإتمام دراسة عناصر الاتصال غير اللفظي الآخر في القرآن الكريم كهيئات الجسد والمسافة الاجتماعية، وعلم نفس الزي، والفضاء الاتصالي وغير ذلك .

Research Abstract

Body Language in Nobel Quran :
a Syntactic, Contextual and Semantic study

Supervisor name: Abdullah Owaiqel Al Sulame.

Student name: Hanan Ahmed Beyari.

This study deals with the body language used in the Holy Quran from the perspective of semiotics of the contemporary Linguistics with its three structural, semantic and pragmatic dimensions. It also investigates the role of interpreters and linguists in deducing its meanings. It examines the psychological and emotive implications standing behind motive of using body language used in the Holy Quran and how body language well express these implications. In addition, it studies the main features of the human characters across the history and discuss their psychological and social dimensions.

The thesis has adopted the analytical method in studying the Quranic verses in the perspective of the linguistic theories. It has used the method of induction as well.

It has revealed the elements that constitute the structure and the other ones that do not constitute it in the body language in the holy Quran. Furthermore, it determined the structural elements that have the basic role in defining the signifier (gesture) and the signified (its meaning). Moreover, the thesis has revealed the semiotic connotations of the human body parts used in body language. It also discussed the significations of these meanings, the different human types according to their body language and their different illocutionary acts. The study discussed the role of body languages in human communication and their impact. It also compared between verbal language and the body language and proved that the body language has a special meaningful power.

The thesis has suggested that the body language should be taught along with the different linguistic skill as writing, reading and conversation to improve the communicative and persuasive skills. It also suggested composing an encyclopedic dictionary for body language from the classic Arabic language. The suggested that the other non-verbal languages as kinesics , body distance , apparence and clothes , communicative space ...ect should be studied in Quran.

